联合国 $S_{/PV.8658}$



临时逐字记录

第八六五八次会议

2019年11月5日星期二上午10时举行 纽约

主席: 皮尔斯女士.....(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

比利时 贝克斯廷•德布伊茨沃夫先生

 中国......
 吴海涛先生

 科特迪瓦.....
 阿多姆先生

 多米尼加共和国
 辛格・魏辛格先生

 赤道几内亚
 恩东・姆巴先生

法国盖冈夫人德国霍伊斯根先生印度尼西亚查尼先生科威特奥泰比先生秘鲁杜克洛先生波兰弗罗内茨卡女士俄罗斯联邦涅边贾先生

议程项目

波斯尼亚和黑塞哥维那局势

2019年10月25日秘书长给安全理事会主席的信(S/2019/843)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。







上午10时开会。

通过议程

议程通过。

波斯尼亚和黑塞哥维那局势

2019年10月25日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2019/843)

主席(以英语发言):根据安理会暂行议事规则第37条,我邀请波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚和塞尔维亚代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我邀请以下通报人参加本次会议:波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁•因兹科先生阁下和穷追未受惩罚者组织波斯尼亚和黑塞哥维那方案负责人塞尔玛•科列尼奇女士。

科列尼奇女士在萨拉热窝通过视频参加今天的 会议。

根据安理会暂行议事规则第39条,我还邀请欧洲联盟驻联合国代表团副团长西尔维奥·贡萨托先生阁下参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2019/859, 其中载 有德国提交的一份决议草案案文。

我提请安理会成员注意文件S/2019/843,它载有2019年10月25日秘书长给安全理事会主席的信,转递高级代表关于《波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定》执行情况的第五十六次报告。

安理会准备对面前的决议草案进行表决。我现在将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

比利时、中国、科特迪瓦、多米尼加共和国、赤道几内亚、法国、德国、印度尼西亚、科威

特、秘鲁、波兰、俄罗斯联邦、南非、大不列 颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

05/11/2019

主席(以英语发言): 决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过,成为第2496(2019)号决议。

我现在请因兹科先生发言。

因茲科先生(以英语发言): 我很荣幸今天在这个机构发言。在一个不断变化、频繁动荡的全球环境中,在安全理事会面临如此众多的重要议程项目时,不遗忘波斯尼亚和黑塞哥维那至关重要。我真诚感谢安理会的持续关注和关心。

5月,我曾向安理会报告了2018年10月大选后为建立一个政治联盟以及在国家和联邦各级组建政府而进行的为期数月的努力(见S/PV. 8522)。当时,尽管多数政党之间存在明显分歧,但我想不到六个月后的今天,我会再次站在安理会面前,报告该进程的失败。虽然塞族共和国各个派别在选举后不久成立了当局,塞族共和国政府运作正常,但国家仍然没有新任命的部长会议,联邦仍然没有新任命的政府。

此外,上届部长会议继续运作,但仍然受到波斯尼亚和黑塞哥维那议会大会的政治算计和不必要的阻挠,这意味着不能通过新的立法,包括国家预算。因此,国家被迫依靠临时的季度供资运作,这严重限制了它的活动范围和有效处理移民危机等新兴问题的能力。在这方面,我还要回顾塞族共和国自2012年以来的长期政策,即通过对国家一级的预算设置不合理的上限,同时增加自己的预算,挤占波斯尼亚和黑塞哥维那国家级机构的资源。我还要提请安理会关注波斯尼亚和黑塞哥维那明显缺乏实质性财政协调的问题和财政协调机构暨波斯尼亚和黑塞哥维那财政委员会的相关封锁。

5月,欧洲联盟委员会就波斯尼亚和黑塞哥维那申请成为欧洲联盟(欧盟)成员国发表了意见。委员会列出了波斯尼亚和黑塞哥维那必须改进的14个关键领域,作为开启入盟谈判进程的一部分。由于

加入欧盟的目标是各政治派别似乎达成共识的极少数几个领域之一,这本应成为波斯尼亚和黑塞哥维那加入欧盟道路上的一个里程碑,政治领导人也都团结起来迎接挑战。然而,由于未能建立当局,国家议会持续遭到阻挠,这阻碍了波斯尼亚和黑塞哥维那实行必要改革,从而在上述意见所述的关键领域做出改进的任何可能性。

同样与欧盟有关的是,我谨热烈欢迎新任命的欧洲联盟特别代表约翰•扎特勒,并祝他好运。

安理会成员也不妨回顾,在我上次向安全理事会通报情况后,许多成员合理地呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那当局执行5+2议程,它包括在高级代表办事处关闭和我的任务结束前要实现的五项目标和两个条件。然而,缺乏当局和一个正常运作的国家议会意味着,不仅在执行5+2议程方面没有任何进展,而且极力阻挠议会的同一股势力也大肆阻碍了这方面先前的进展和关键改革。我们正在偏离而不是努力推进5+2议程的执行。

此外,塞族共和国当局宣布将在本月晚些时候召开国民议会会议,讨论高级代表的各项决定。 塞族共和国高级官员此前曾质疑高级代表的权威以及建立或帮助建立国家级机构所依据的决定的有效性,并表示不论这些机构是否得到国家和实体议会的批准,塞族共和国都可能退出。即便是单个机构的麻烦也会对国家主权造成严重影响。我将监测这些事态发展,并向和平执行理事会指导委员会报告,如有必要还会向安全理事会报告。

同样令人担忧的是,这些破坏性策略出现的背景是,声称致力于波斯尼亚和黑塞哥维那加入欧盟道路的许多政治领导人却继续发表分裂和破坏稳定的言论。塞族共和国的一些政治领导人继续发表声明,表达分离主义倾向,或预测波斯尼亚和黑塞哥维那的解体,而一些克族代表则寻求对该国领土重新进行安排。与此同时,最大的波什尼亚克族政党像2015年一样,通过了一项政党纲领,主张如果在

议会达成一致,就成立波斯尼亚和黑塞哥维那共和国,这在目前情况下也是无益的。

在这种政治环境下,我们还必须关切塞族共和国警察部队潜在的军事化问题。这向公众传达了一个令人警觉的信号。国际社会需要密切监测波斯尼亚和黑塞哥维那的这种分离主义言行问题。我们不需要警察军备竞赛;相反,我们需要较少、而不是更多的警察。但是,关于灭绝种族问题,最应受到谴责的是篡改事实或断然否认罪行,而发生在斯雷布雷尼察的灭绝种族罪行是一个法律事实,国际和国内司法机构、包括本机构于1993年(第827(1993)号决议)设立的前南斯拉夫问题国际法庭(前南问题国际法庭)的判决确认了这一点。

我要借此机会再说一遍,诚如前南问题国际 法庭判定的那样,1995年,斯雷布雷尼察发生了灭 绝种族罪行,任何事情、任何人都不能改变这一事 实。我还要感谢所有不让斯雷布雷尼察真相湮灭并 不断寻求正义的个人和组织,特别是斯雷布雷尼察 的母亲们。这些母亲们理应得到我们的由衷感谢和 尊重。

为纪念灭绝种族罪行受害者,波斯尼亚和黑塞哥维那议会必须颁布立法,处理否认灭绝种族罪行以及美化和纪念战争罪犯的行为。2020年即将来临,这一年是1995年7月的斯雷布雷尼察灭绝种族罪行发生二十五周年,在今后一段时间,我将以这项立法为重点。

12月22日是欧洲人权法院对"塞迪奇和芬齐诉波斯尼亚和黑塞哥维那案"作出判决十周年。德尔沃•塞迪奇是罗姆人,雅各布•芬齐是犹太人,这两位波斯尼亚和黑塞哥维那公民对波斯尼亚和黑塞哥维那宪法关于只有波族、塞族和克族人可以在波斯尼亚和黑塞哥维那主席团及波斯尼亚和黑塞哥维那民族院任职的规定提出异议,声称这些规定歧视他们,因为这让他们没有资格竞选这两个机构的职位。受到质疑的规定是,如果一名潜在候选人属于16个少数民族中的任何一个民族——这个国家有16

19-35218 3/**24**

个少数民族——或者是混合婚姻的后代,或者出生在不属于他的实体,此人就不能竞选国家主席团或民族院,正像萨拉热窝的塞族人不能竞选该州主席那样。同样,来自斯雷布雷尼察的波族人不能参选国家主席团,因为他们出生在实体间分界线的另一侧。这不仅仅是16个少数民族的问题,因为约有10%的人口受到影响。遗憾的是,目前没有做任何工作来缓解这种状况。

此外,最近一些关于选举改革的建议,特别是克族政党提出的建议,谋求取得所谓合法代表权,从而导致波斯尼亚和黑塞哥维那主席团以及州和联邦民族院的族裔代表只能由同族裔的选民选出。这些建议进一步背离了执行塞迪奇和芬齐案的判决,该判决的基本主张是,每一名公民——每一个持有波斯尼亚和黑塞哥维那护照的人——都能竞选国家主席团,这当然是顺理成章的事,不是吗?但是在波斯尼亚,情况并非如此:候选人必须是波族人、塞族人或克族人。如果一名候选人不是波族人、塞族人或克族人,就不能竞选国家主席团。结果,近10年之前,人们向设在斯特拉斯堡的欧洲人权法院提起申诉,他们获得了胜诉判决,但一切都未曾改变。

举例说明,波斯尼亚和黑塞哥维那大使、我尊敬的朋友和同事斯文·阿尔卡拉伊先生属于少数族群,他既不能参选国家主席团,也不能参选民族院。这真的令人愤慨。对他或其他人,没有平等可言。而另一件令人愤慨的事实是,欧洲人权法院为我们作出判决已有10年,但仍未得到执行。各方必须做点事,至少是为了纪念这个十周年。

同样,波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院在2010年裁定波斯尼亚和黑塞哥维那选举法涉及莫斯塔尔市的某些规定不符合《波斯尼亚和黑塞哥维那宪法》,11月26日将是作出裁定九周年。遗憾的是,由于波斯尼亚和黑塞哥维那议会没有对该项法律作出必要修改,裁决也仍然没有得到执行——到现在已有9年了——莫斯塔尔从2008年以来没有举行地方选举。我们大家谁能想象,我们自己国家的一个城

市自2008年以来没有举行选举?这当然依旧是波斯尼亚和黑塞哥维那民主记录上的一个耻辱:宪法法院的又一项判决没有得到执行。

最近,在另一个案件中,欧洲人权法院判定,由于当局不作为,一位公民无法在当地选举中投票或参选,这构成以其居住地为由的歧视。此外,法院认定,当局的不作为造成了一个法律空白,自2012年以来,导致莫斯塔尔由一位不具备必要民主合法性的市长治理,这显然是因为那里自2008年以来就没有举行选举。

我呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那议会和政治领导人优先执行该项判决和所有其他判决,并撇开其他问题去做这件事,寻求一项修订波斯尼亚和黑塞哥维那选举法的政治协议。波斯尼亚和黑塞哥维那必须成为一个立足于法治的国家,《代顿和平协定》对此作了规定并将其列为优先事项。

法治和反腐败应当是波斯尼亚和黑塞哥维那的 当务之急。民意调查显示,四分之三的波斯尼亚和 黑塞哥维那公民对法治状况和司法机构的工作感到 极为不满或总体上不满。因此,我将在今后一个时 期把法治和司法机构正常运转作为我的优先事项, 当然,要同国际社会一道努力。

肆意不遵守法治的现象并不是发生在真空里。 这方面的一个例子是,近两年之前,年轻的大卫• 德拉吉切维奇在巴尼亚卢卡惨遭杀害,案件至今仍 然未决。而对法律系统的不满一直是波斯尼亚和黑 塞哥维那人才流失的主要原因之一。人才流失不是 这个国家独有的现象,但是这种现象在人口稀少的 波斯尼亚尤为可悲。"世界银行集团2019年秋季欧 洲和中亚最新经济情况、移徙和人才流失"数据表 明,近半数波斯尼亚和黑塞哥维那人口已经永久移 民,离开这个国家。根据世界银行的观点,国内主 要风险是充满挑战的政治环境,它使结构性改革更 加举步维艰。简而言之,人民不仅仅要工作:他们 还想要政治稳定和正义。

明年,我们将纪念《代顿和平协定》签署二 十五周年。不幸的是,25年来,很多波斯尼亚和黑 塞哥维那公民的期望或者国际社会的期望没有得到 满足。事实证明,波斯尼亚和黑塞哥维那存在严重 问题,这些问题与机构职能、法治和反腐败、媒体 自由有关,很多其他领域也有严重问题,表现为这 个国家普遍的分离主义和分裂政策,以及这个国家 的政治精英总体上不重视对公民而言真正重要的问 题。这些问题包括性别平等,别忘了,妇女的平均 工资仅为男子工资的50%。妇女在政界的代表性也严 重偏低,尽管有一项法定义务,规定她们应当在政 治机构中占据40%的职位,有一项法律对此作出了规 定, 该项法律顺利获得通过并得到几乎一致认可, 但是, 它当然仍未得到执行。我们应当记得, 妇女 在世界各地的冲突局势中苦难深重,国际社会、特 别是波斯尼亚和黑塞哥维那的政治家早应当优先重 视性别平等问题了。我将考察此事,并鼓励进行一 场更彻底的讨论。

我们大家都必须考虑的根本问题不仅仅是如何帮助波斯尼亚和黑塞哥维那继续面对前进道路上的种种挑战,更重要的是如何防止波斯尼亚和黑塞哥维那出现倒退。当前趋势和各种公开表态显然表明,有人正在努力逆转让这个国家走到今天的各项改革。在这方面,现在比以往任何时候都更为重要的是,必须维护代顿架构和国际社会可用的各项工具,包括《和平总框架协定》和安全理事会有关决议给予高级代表的授权,当然,其中包括欧洲联盟主导的"木槿花行动"。最为重要的是,国际社会应齐心协力保持过去20年的投入,尤其是兑现承诺,给波斯尼亚和黑塞哥维那公民创造一个更美好的未来。

我以前说过,如果发生倒退,我们必须明察, 并在此情况下,承认我们的使命尚未完成。

主席(以英语发言): 我感谢因兹科先生的通报。

我现在请科列尼奇女士发言。

科列尼奇女士(以英语发言): 我叫塞尔玛• 科列尼奇,是国际穷追未受惩罚者组织波斯尼亚和 黑塞哥维那方案负责人,国际穷追未受惩罚者组织 是一个非政府组织,它打击国际罪行有罪不罚现 象,并支持受害者伸张正义。我也荣幸地作为波斯 尼亚和黑塞哥维那的一名女性和公民在安全理事会 发言,谈谈我国旨在实现和解和处理历史问题的努 力。我对安理会要说的话都与其他几名在我国从事 司法和建设和平工作的民间社会组织代表商量过。

波斯尼亚和黑塞哥维那如今在处理历史问题上做得怎样呢?对于短暂来访的普通游客来说,我们是一个拥有绝佳的自然美景、丰富的文化遗产、传统美食、优美的音乐和热心的人民的国家。但是,我们这个国家也发生过欧洲自第二次世界大战以来某些最严重的暴行,人们的日常生活深受24年前结束的战争的影响,仍然背负着沉重的历史负担。许多复杂的问题,包括将战争犯绳之以法、满足受害者及其家人的需要以及使各族人民和各个族群和解,都没有得到令人满意的处理。

多年来,人们非常重视采取司法手段处理战争期间犯下的可怕罪行。我们认为,将战犯绳之以法,包括承认受害者及其家人的痛苦,会带来和解。尽管出现了一些积极事态发展,但进展一直很慢。按照目前的起诉速度,民间社会非常担心,我们的司法机构无法遵守到2023年结束所有战时案件审理的最后期限。对于今天仍然在世的那些身心俱疲且被遗忘的受害者来说,正义得不到伸张的这种情况加剧了他们在战争期间遭受的痛苦。

迅速打击有罪不罚现象仍然至关重要。但是,为了给予幸存者和整个社会更充分的正义感,仅仅起诉施害者是不够的。为了使个人和各族群之间的关系正常化,我们现在还需要打击否认这种罪行的行为。事实上,当前扭曲的民族主义言论比以往任何时候都更加盛行,并充斥着公共空间。政治精英领袖和为他们服务的媒体现在公开宣传否认灭绝种族和其他战争罪——至少会在有关罪行是对所谓的

19-35218 5/**24**

对立方犯下的时候否认。伴随着这种言论的是对本族群罪犯越来越多的美化。

我来给安理会成员举一些例子。一些街道、纪念馆和纪念碑等公共场所以被依法定罪的战争犯名字命名,从而为他们犯下的暴行开脱。例如,在帕莱镇,一处学生宿舍以拉多万·卡拉季奇的名字命名。在另一个名叫内韦西涅的地方,画有拉特科·姆拉迪奇的壁画被公开展示。在对一个族群的某名成员作出判决时,民族主义团体往往会反对,最近在检察官诉普尔利奇等人案中就看到了这种情况。这些团体只关注对本族群犯下的罪行。像这样有失偏颇地颂扬过去的罪行,就是拒绝承认完整的真相、拒绝承认所有受害者的痛苦,无论他们所属族群或出身如何,这样的做法有多种形式。

国际和国家法院往往会受到破坏。在公众集会期间,被定罪战犯的照片招摇过市。一些获释的罪犯现在成为政治领导人集会的坐上宾。有些人甚至当选政治职位,曾被定罪的战犯费科雷特·阿布迪奇就是一例,他成为了大克拉杜沙的市长。现在创建了一些以战犯名字命名的协会,甚至连法西斯组织也不再害怕公开露面,这等于是公开承认过去的罪行。

此外,几乎没有为战争受害者建立纪念碑或纪念馆。建立受害者纪念馆的举措往往被政治化,甚至在地方一级也是如此,这更让幸存者及其家人感到沮丧,进而阻碍了实现公正抵偿的努力,剥夺了他们受到纪念的权利。与退伍军人不同的是,平民受害者——尤其是性暴力的女性幸存者——多年来一直在奋力发出自己的声音,但仍未获得平等的权利。

旨在建设和平与实现和解的努力在所有政治 层面上都彻底受阻。建设和平与和解不是大多数政 治家的主要关切,遗憾的是,也不是许多有政治倾 向的媒体集团的主要关切。因此,即使是表明个人 和族群之间关系正常化的正面事迹也常常被压制声 音,很少被公开宣传。 令人难过的是,反对民族主义言论会带来风险。那些敢于客观看待过去、真正关心受害者命运的人,以及那些对战争持不同意见的人,往往会遭到公开攻击。他们受到威胁,有时不得不离开家园,甚至离开这个国家寻求保护,因为国家机构无法保护本国公民免受这种恐吓。

此类政策和观点规定了战争期间哪些事件真相可以承认,哪些不能承认,甚至都影响到了学校。事实上,一些正规教育方案为今后不信任其他族群埋下了伏笔,导致未来仍有可能发生冲突。例如,塞族共和国一本新历史教科书美化了罪大恶极的战犯拉多万·卡拉季奇,称其为诗人和塞族共和国第一任总统,却没有讲到他实施灭绝种族和许多危害人类罪的情况。也没有提到前南斯拉夫问题国际法庭将他判处终身监禁。这种倒退言论正在抬头,并在一个原本就分裂的国家引起紧张气氛。现在已有三代人品尝到了仇恨的恶果。几乎没有采取任何行动来阻止同样的命运落到下一代头上。

然而,仍然存在一线希望。旨在为受影响的个人和族群伸张正义、参与和解与建设和平的工作确实正在开展,甚至取得了值得庆贺的成就。但是,这种工作和参与是民间社会组织、人权活动人士和一些个人奉献精神的成果,他们寻求通过自己的积极行动,使个人和族群之间的关系正常化。在众多民间社会代表的支持下,一些受害者和幸存者越来越积极地寻求伸张正义和重塑自我的机会。例如,在过去12年里,我的组织一直与战争受害者——包括许多性暴力幸存者——起努力,并向他们提供支持。这种长期参与,再加上不断与当局接触,呼吁维护国际标准和保障受害者的基本人权,使司法程序更加高效、公平和包容。

这些成果以及社会其他部门取得的成功表明, 人权活动人士、当地民间社会组织、战争受害者、 原敌对部队成员、来自不同族裔背景的青年和宗教 领袖个人为传播和平与宽容之声而采取的举措能够 真正播下正义、真相与和解的种子。普通公民只想 把战争抛在身后,展望更光明的未来。显然,普通

公民不是阻碍和平的人,但是没有国家的支持和全面的体制办法,和解不可能产生持久的影响。如果不协力打击否认过去罪行的现象和民族主义言论,波斯尼亚和黑塞哥维那就会继续是一颗定时炸弹。

下周六我们将纪念著名的莫斯塔尔桥被毁事件。老桥于1993年11月9日被摧毁。此后该桥已经重建,但波斯尼亚和黑塞哥维那仍然需要国际社会支持重建人民和社区之间的许多桥梁。为此,我想提出两个途径供安理会审议。

第一,不要让否认和仇恨变成更深的根源。 国际社会不应害怕以更严格的条件与波斯尼亚和黑塞哥维那接触。它不应害怕要求尊重国际和地方法院的判决。它应确保禁止否认、减轻或开脱任何罪行的行为,不论其目标为何。国际社会也应要求让受害者能够看到其伸张正义、了解真相和获得赔偿的权利得以充分落实。只有满足这些条件,才会使我们作为一个国家得以向前迈进,实现彼此间的和解。

第二,请不要对波斯尼亚和黑塞哥维那感到 绝望。作为一个年轻的波斯尼亚妇女,我是不会对 自己国家感到绝望的。我希望为下一代留给一个没 有仇恨毒害的国家。这里有来自多个民间社会部门 的许多优秀人士,包括不少人权活动家,他们每天 都在战斗,争取将自己的国家变成一个更美好的地 方。我们的民间社会需要安全理事会的信任。我们 需要安理会帮助并支持旨在重建桥梁、伸张正义与 实现和解的主动行动。

主席(以英语发言): 我感谢科列尼奇女士所作的通报。

我现在请安全理事会成员发言。我想提醒我的 同事注意时限,如果他们发言超时,其麦克风上的 指示灯就会闪亮。

霍伊斯根先生(德国)(以英语发言):首 先,请允许我欢迎安理会对第2496(2019)号决议 的一致赞成,该决议延长了欧洲联盟所领导"木槿 花"行动的任务期限。我们感谢安理会所有成员在 这方面的建设性参与。我也感谢两位通报者介绍情况。他们非常开放、真诚、清醒和全面,我感谢他们两位。

由于德国赞同稍后将以欧洲联盟名义作的发 言,我不想在发言中面面俱到,只想谈及一些具体 问题。

首先,我必须指出,即使对正在发生的事情有所了解,我也感到震惊。然而,我更感到震惊的是,高级代表瓦伦丁•因兹科和塞尔玛•科列尼奇女士在其通报中所提到的情况,即否认过去犯下包括灭绝种族行为在内的罪行、美化罪犯、没有追究责任、以及尚未达成和解。在这方面,我再次欢迎在本月份英国担任主席期间和解问题将列入安理会议程。

我要向高级代表提出一个问题。他提到,他希望将法治和尊重法治列为优先事项。具体而言,他认为他对提出来的问题能做些什么呢?他如何可以做得更多,让我们不再看到灭绝种族行为被否认的情况?他如何鼓励其他角色去做?

关于"赛迪奇和芬齐"一案,我们都知道,此案已经进行了十多年,并且在这方面已经作出了许多努力。因兹科先生还将此列入其优先事项清单。他认为他可以如何作为呢?他有何可支配的工具?六个月后他回来时,他认为他是如何做到这一点?我们不想在这里失去大使,但对他来说,失去了成为主席的机会,这是引人注目的。

我也非常赞赏高级代表强调两性平等,我们听到了性暴力受害者的情况。我的第三个问题与前面的问题很相似。他认为他在解决该问题方面可以做些什么呢?

自举行选举以来,一年已经过去了,波斯尼亚和黑塞哥维那至今仍未组建政府。这是我们之前就经历过的一场噩梦。波斯尼亚和黑塞哥维那正在以某种方式运作,但我们安理会当然不能落实任何立法或处理预算问题。这个国家被卡住了。在某种程

19-35218 7/24

度上,它实际上是在向后退。必须采取某些行动, 只有这样才能阻止人才外流。

这些就是我要提出的问题。我要感谢科列尼 奇女士至少以一个积极的调子结束发言,并指出我 们不应绝望。但是,在听了所有这些情况时,很难 不感到绝望。也许在波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗 地亚和塞尔维亚代表稍后发言时,我可以问一下他 们是否也可以谈及有罪不罚问题,以及他们如何可 以为打击美化罪犯和否认灭绝种族罪的行为作出贡 献。

杜克洛先生(秘鲁)(以西班牙语发言): 我们感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦 丁•因兹科的报告(S/2019/843,附件),感谢他 和塞尔玛•科列尼奇女士所作的宝贵通报。我们还 要借此机会欢迎延长欧洲联盟所领导"木槿花"行 动的任务期限。

尽管出现了一些积极的事态发展,但我们要表 示关切的是, 目前在落实五个目标和两个条件方面 缺乏进展,这项"5+2"议程是为了确保波斯尼亚 和黑塞哥维那的充分自治。正如高级代表提到的那 样,特别令人担忧的是,拖延和挫折是由于政治阶 层没有真正作出承诺所造成的。对国家机构及其决 定缺乏尊重、以及好战和分裂言论传播的加剧也助 长了这种停滞状态。在这方面, 我们重申, 极为重 要的是, 联邦和塞族共和国双方重申愿意执行1995 年《和平总框架协定》,承认高级代表办事处的权 威,并重申波斯尼亚和黑塞哥维那的主权和领土完 整。双方也必须充分尊重《宪法》和国家机构、以 及各级的职能。联邦各州必须修改其条例规定,特 别是关于选举的规定,同时,塞族共和国必须遵守 关于军事财产登记以及间接税转让的《协定》的各 项规定。

我们欢迎双方在迈向欧洲一体化的努力中采取 一系列改革措施,但也必须克服政治僵局,以期任 命一个拖了一年尚未组建的部长理事会,并恢复议 会的工作。强化各机构和加强法治,如同迈向欧洲 一体化,应该是基于共同利益的共同领域。在改革 进程中、以及在应对移民问题、有组织犯罪和腐败 方面取得进展必须成为一个优先事项。

在这方面,我们重申必须设立一个检察官办公室和一个专门法院来打击有组织犯罪和腐败。这也有助于打击有罪不罚现象,并提高各机构的合法性及人民对它们的信任。在这场斗争中,正如我们从科列尼奇女士那里听到的那样,诉诸司法是关键。特别令人遗憾的是,司法机构未能按计划完成其在战争罪案件上的工作。从法律和道义上来说,必须让这些罪行的受害者及其家人参与推动和解,我们也确认民间社会,特别是妇女和青年在和解进程中的作用。在这方面,我们感到遗憾,并反对煽动分裂和仇恨的言论和行为,特别是在它们被用来限制言论自由、新闻出版自由、以及结社与和平示威的权利时。尊重人权和基本自由不能基于任何条件。

最后,我们强调各方必须进行充分合作,必须 为高级代表因兹科和"木槿花"行动提供履行其职 责所需的资源,我们也重申秘鲁充分支持波斯尼亚 和黑塞哥维那人民走上可持续和平与发展的道路。

弗罗内茨卡女士(波兰)(以英语发言):首 先,请允许我感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级 代表瓦伦丁·因兹科先生所作的通报。他的办公室 在维护波斯尼亚和黑塞哥维那的稳定方面发挥着关 键作用,波兰谨对其表示全力支持和赞赏。就像先 前发言所说的那样,如果局势需要,我们也支持使 用波恩权力。我也要感谢塞尔玛·科列尼奇女士所 作的通报。

波兰赞同将在本次会议晚些时候以欧洲联盟 名义所作的发言。此外,我们谨发表以下一般性意 见。

我们欢迎今天一致通过第2496(2019)号决议,将欧盟部队"木槿花"行动的任务期限再延长一年。我们也欢迎欧洲理事会10月14日的结论,即确认它愿意继续执行特派团的军事行动任务,以维

持安全和有保障的环境。我们自该特派团成立以来 就一直是其派遣国,为参与这一努力而感到自豪。

我们感到遗憾的是,在该国大选一年多之后,仍然没有组建州级和联邦级政府。我们呼吁政治领导人以紧迫感和妥协精神着手组建政府,以便该国能够继续前进。

我们赞赏地注意到波斯尼亚和黑塞哥维那在融入欧洲的道路上所取得的进展,并期待欧洲联盟委员会就该国申请加入欧洲联盟一事发表意见。加入欧洲联盟仍然是团结所有政党的主要共同目标,被大多数公民视为该国的战略目标。

我们欢迎在根据北约成员行动计划提交第一份 年度国家方案方面形成同样的使命感和团结精神。 能够在不久的将来在欧洲-大西洋架构之内享有稳定 和安全,符合波斯尼亚和黑塞哥维那全体公民的最 佳利益。

还有待根据欧洲人权法院及波斯尼亚和黑塞哥 维那宪法法院的现行裁决,全面改革选举法。

对该国内部局势仍有许多担忧。失业率居高不下,年轻一代继续外流,使该国失去未来精英,而前往欧洲联盟的移民不断涌入,数量激增至令人震惊的水平。腐败和有组织犯罪猖獗,没有得到有效解决。这些犯罪必须得到遏制和有效起诉,才能使该国达到现代民主标准。必须连贯一致地大力推进其改革议程,并应毫不拖延地实施新的社会经济改革。

由于这是我们作为安全理事会成员最后一次就 这一问题发言,请允许我再次表示,波兰一直并将 继续高度关注波斯尼亚和黑塞哥维那,希望它成为 一个牢牢扎根于欧洲-大西洋架构之中的团结、繁 荣、现代的民主国家。

奥泰比先生(科威特)(以阿拉伯语发言): 首先,我谨感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代 表瓦伦丁•因兹科先生关于《波斯尼亚和黑塞哥 维那和平协定》执行情况的宝贵通报和最新报告 (S/2019/843, 附文)。我们全力支持他执行任务,努力帮助波斯尼亚和黑塞哥维那当局克服它们面临的挑战。我们也感谢"穷追未受惩罚者"组织波斯尼亚和黑塞哥维那方案负责人塞尔玛•科列尼奇女士。

我们欢迎安理会今天一致通过第2496(2019) 号决议,该决议向波斯尼亚和黑塞哥维那人民发出 国际社会的强烈信息,即我们致力于维护该国的安 全与稳定。我们承诺向波黑提供必要支持,加强其 主权、统一和领土完整。

我们赞扬为维护波斯尼亚和黑塞哥维那稳定和确保其族裔与文化统一所作的努力。我们也赞赏欧盟部队"木槿花"行动在欧洲联盟领导下发挥的重要作用。在这方面,我们欢迎两个实体就欧洲联盟改革议程通过若干改革措施,包括今年7月西巴尔干各国之间关于降低移动漫游费用的协议生效。

《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协定》仍然是实现体制稳定的基石、该国实现可持续和平的参照点。因此,我们对持续存在煽动和分裂言论感到关切。我们呼吁所有政治领导人优先考虑波斯尼亚和黑塞哥维那人民的国家利益。他们必须超越破坏进展和稳定的狭隘政治和族裔利益,努力以建设性方式参与执行2018年10月选举的结果,包括建立国家一级的波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议、联邦政府和另外10个州政府。各方都必须参与建设性的公开对话,以确保毫不拖延地建立各级当局。这无疑将有利于政治进程。

必须加倍努力,以便议会通过新的立法,使司法部门有必要的手段来打击有组织犯罪、腐败、恐怖主义和极端主义,这些现象对法治构成直接威胁,并破坏实现社会经济发展和加入欧洲联盟的努力。

关于执行关闭高级代表办事处的"5+2"议程, 我们敦促各方履行承诺,满足该议程的要求。我们 强调,我们根据《代顿和平协定》和安全理事会相

19-35218 **9/24**

关决议,全力支持高级代表办事处。我们呼吁高级 代表加紧努力,全面落实该计划。

最后,我们重申,各方都必须尊重波斯尼亚和 黑塞哥维那的统一、稳定和领土完整,包括其国家 《宪法》和司法部门做出的所有判决,以确保该国 稳定。我们也呼吁各方协同努力,执行《波斯尼亚 和黑塞哥维那和平总框架协定》,并履行承诺,实 现加入欧洲联盟和北约的目标。

Van Shalkwyk先生(南非)(以英语发言):首 先,请允许我感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级 代表瓦伦丁•因兹科先生就波斯尼亚和黑塞哥维那 局势所作的通报和他的报告(S/2019/843,附文), 并感谢塞尔玛•科列尼奇女士所作的通报。

从高级代表的通报和报告中可以明显看出,各政党持续存在分歧对落实和平执行理事会指导委员会制定的"5+2"议程产生了负面影响。此外,分裂、挑衅和民族主义言论有损该国主权和领土完整。

因此,南非呼吁各方根据先前商定的承诺,毫 不拖延地继续致力于组建一个包容性政府。在这方 面,我们也呼吁各方尊重法治和该国政治结构赖以 为基础的法律文书,包括迅速采取必要步骤,使一 些州的宪法与国家《宪法》保持一致。

正如我国代表团之前说过的那样,要解决悬而未决的问题,各方之间直接开展政治对话至关重要。我们呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那所有族群进行建设性的公开对话。除这些接触之外,波斯尼亚各机构继续与高级代表进行合作和会谈也非常重要。唯有如此才能取得进展,在对所有族群都至关重要的事项上达成一致。

我还要赞扬高级代表因兹科继续兢兢业业作出 努力,确保波斯尼亚和黑塞哥维那人民能够继续当 家作主,开展和平执行理事会的工作所要求的政治 进程。 最后,南非鼓励波斯尼亚和黑塞哥维那所有当事方再次承诺全面履行其根据各项和平协定和协议所承担的义务。政治意愿以及本国对于该进程拥有自主权,对于波斯尼亚和黑塞哥维那全体人民和族群在实现长期和平、稳定与和解方面取得进展至关重要。

阿多姆先生(科特迪瓦)(以法语发言):我欢迎召开本次辩论会,审议负责监测波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况高级代表的第五十六次报告(S/2019/843)。我感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁•英兹科先生以及"穷追未受惩罚者"组织波斯尼亚和黑塞哥维那项目负责人塞尔玛•科列尼奇女士所作的详细而且特别具有启发性的通报。我们将结合报告就波斯尼亚和黑塞哥维那政治、经济和人道主义局势发表一些看法。

在政治方面,我国代表团关切地注意到,多民 族国家波斯尼亚和黑塞哥维那仍在处理政治僵局。 这种僵局是2018年10月7日大选以来未能组建中央政 府造成的体制性僵局。实际情况是,内战已结束24 年,但各派政治领导人的好战言论和破坏性行为仍 在阻碍该国长期渴望的民族和解取得进展,民族和 解要求确保追究责任。

阻止莫斯塔尔举行市政选举和否认斯雷布雷尼察大屠杀的言行,加剧了该国已存在十多年的法律难题和族裔紧张局势,增添了新的障碍,并令人怀疑迄今在民族和解方面取得的微薄成果能否得到保持。波斯尼亚和黑塞哥维那多民族武装部队仍然是最好的例子。考虑到局势有可能进一步恶化,我国代表团促请该国政治领导人坚决致力于这项崇高事业,即建设一个团结、繁荣、融入欧洲联盟的国家。

关于经济形势,我国代表团欢迎塞族共和国和 波斯尼亚和黑塞哥维那联邦最近通过一项为期四年 的社会经济改革联合方案。该方案反映了它们的共 同愿望,即按照欧洲联盟的建议促进经济增长和增 强竞争力。这种改革若能激发快速的经济转型,增

19-35218

加融入欧盟的机会,无疑也会促进更统一、更具竞争力的经济的出现,为青年、妇女和其他弱势群体创造就业机会,并使流向较富裕西方国家的移民减少。不过,要想实现这种关键的经济转型,地方当局就必须超越政治分歧,致力于促进法治,创造可以吸引投资的司法环境。

在人道主义方面,科特迪瓦对波斯尼亚和黑塞哥维那境内移民生活条件感到担忧。据红十字会与红新月会国际联合会称,移民人数持续增长。此外,国家没有开展准备工作,也没有采取能够应对相关挑战的措施,以及存在一些无助于最低限度的社会团结的言论,都使中转中心的移民处境恶化,并使人道机构的工作愈发困难。

我国代表团认为,波斯尼亚和黑塞哥维那仍然面临的社会政治和经济挑战尽管巨大而复杂,但并非无法克服。我们仍然认为,利益攸关方意见趋同、本国牢牢掌握和解进程的自主权以及经济改革,将使该国能够巩固国内和平并为巴尔干地区稳定和共同繁荣作出贡献。

最后,我国谨赞扬波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表在协调国际伙伴援助方面所作的努力。 我们鼓励他继续开展斡旋,争取全面执行《代顿协定》。

贝克斯廷・德布伊茨沃夫先生 (比利时) (以 法语发言): 比利时赞同欧洲联盟观察员的发言。

我要感谢高级代表瓦伦丁·因兹科和塞尔玛· 科列尼奇女士的通报。

我们欢迎安理会展现一致态度,使我们得以通过第2496(2019)号决议,将欧洲联盟主导的"木槿花"行动的任务期限再延长一年。该行动有助于建立一个统一的、享有主权的、多族裔的波斯尼亚国家,并有助于该地区的稳定。作为欧洲联盟成员,比利时将继续向波斯尼亚和黑塞哥维那提供全力支持。

高级代表上次通报情况(见S/PV. 8522)至今已有六个月,我们必须承认,同样的挑战依然存在,政治僵局继续致使该国亟需的改革迟迟不能采取和实施。我们重申,处理选举进程的政治或立法手段必须符合欧洲人权法院的决定。塞迪奇和芬奇一案宣判至今已有将近十年,判决执行工作仍是一纸空文。鉴此,还必须紧急执行欧洲安全与合作组织民主制度和人权办公室的建议。

波斯尼亚和黑塞哥维那已作出战略选择,那就是走融入欧洲-大西洋体系的道路。这一选择也意味着要在尊重法治和人权的基础上建立民主制度。我们对于遵守法治方面的严重不足以及高级司法和检察委员会最近发生的事件深感关切。迫切需要确保进行必要的改革,以加强司法和司法独立。鉴于安全理事会发挥关键作用,它必须遵守最高道德和专业标准。我们也对过去几个月来言论自由、集会自由和新闻自由遭到越来与多的破坏深为关切。我们重申必须保障这些自由,绝不能厚此薄彼。

正义如果得不到伸张,就不可能实现公正、稳定和持久的和平。在开展过渡期司法进程时,只有采取具体措施打击有罪不罚现象,确保战争罪犯受到起诉,才有可能实现真正的和解。受害者和幸存者必须成为这些努力的核心内容。必须确保他们的权利,也必须确保他们能够大力参与政府开展的和解工作。没有赔偿就不可能有和解。我们强调,这项工作应当纳入民间社会组织、青年和妇女,这样它才得到整个社会的广泛支持。

最后,在这方面,我们重申对相关言论深感 关切,这些言论旨在否认斯雷布雷尼察灭绝种族事 件,美化战争罪及其实施者以及煽动仇恨。此类言 论加剧了不信任的气氛,破坏了和解进程。我们呼 吁不要播种不和谐的种子,而是要播下建立公正、 稳定和持久和平的种子。

迪加尼先生(印度尼西亚)(以英语发言): 首先,请允许我感谢瓦伦丁•因兹科高级代表的重 要通报。我还要感谢塞尔玛•科列尼奇女士今天向

19-35218 11/**24**

我们介绍情况。印度尼西亚谨向波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表办事处保证,我们将支持其履行任务授权。我们还欢迎根据我们刚刚通过的第2496(2019)号决议延长该办事处的任务期限。

尽管在达到关闭高级代表办事处所需的五个目标和两个条件方面没有取得重大进展,但我们希望,高级代表办事处能够找到创造性解决办法,帮助波斯尼亚和黑塞哥维那解决目前实地的僵持不下局面。在听取了因兹科高级代表的发言后,我们现在对否认灭绝种族、与主席团代表有关的族裔规则、缺乏法治承诺以及仍未举行市政选举等问题感到十分关切。我认为,这些对进展来说都是非常糟糕的指标。我想着重谈几点。

首先,必须停止破坏稳定的言论。所有各方都应避免发表此类言论和声明,因为这只会导致破坏和不稳定。我们对高级代表提到的分裂言论、分离主义倾向的表现,当然还有支持波斯尼亚和黑塞哥维那解体的举动感到十分震惊。作为一个高度重视主权和领土完整的国家,我们认为这非常令人不安。此类说法和言论只会令紧张局势更加严峻,而付出代价的则是波斯尼亚和黑塞哥维那人民。我们首先为之争取和奋斗的是人民,目的是使他们在世界上尽可能生活在和平和繁荣之中。印度尼西亚坚信,要解决这个问题,各方都必须使用和平手段和对话。但是,要启动对话,我们需要的不仅仅是善意。我们需要的是建立信任的诚意,而不是不尊重先前已商定政策和协议的煽动性指责。只有忠实履行过去的协议和承诺,才能建立信任和信心。

我谈的第二点与实施法治有关。我们支持高级 代表的意见,即必须维护法治,特别是涉及许多未 获执行法院裁决的地位方面。应该尊重法治,以便 维护和进一步加强民主的基本架构。波斯尼亚和黑 塞哥维那全国缺乏对法治的承诺,这是一个必须立 即解决的根本问题。

我要谈的第三点亦即最后一点是团结。政治 观点和利益的分歧不应让人们受苦受难。我们不能 忘记,我们的主要目的是建设一个稳定和繁荣的社会,而不是相反。我们必须在团结中找到力量、稳定和繁荣。团结是重要的,尽管确实存在分歧,但我们必须为更美好的未来而行动。在波斯尼亚和黑塞哥维那实现团结之前,进展将遥不可及。

印度尼西亚呼吁所有各方尊重波斯尼亚和黑 塞哥维那宪法、现有立法以及国家一级机构的完整 性。当然,我们呼吁国际社会继续帮助波斯尼亚和 黑塞哥维那实现和平与稳定。在这方面,我们还认 为,区域组织和邻国最了解该做些什么。

对于高级代表对可能出现倒退表示的关切,我要问他一个问题。这个问题是:我们安理会能够做些什么?对于如何避免进一步倒退,他是否有具体建议?我确实不知道,但我在想,让区域组织,如欧洲联盟或欧洲其它区域组织参与其中是不是能改善稳定与和平。这或许是另一个选项,可以拯救更多生命。

最后,我谨表示,印度尼西亚历来支持波斯尼亚和黑塞哥维那当局努力寻找持久解决办法,尽可能以和平方式满足所有利益攸关方的需求。人们谈论和解。和解并非可有可无,而是波斯尼亚和黑塞哥维那人民实现和平的唯一途径。让我们不要忘记,我们今天在这个会议厅所讲的一切都关系到人。

恩东·姆巴先生(赤道几内亚)(以西班牙语发言):由于这是我11月份第一次在安理会会议上发言,请允许我首先祝贺联合王国担任安理会本月主席。我还要赞扬南非作为安全理事会三个非洲成员之一,出色和非常成功地主持了安理会10月份的工作。

我国代表团同其他代表团一道欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表瓦伦丁•因兹科先生回到安全理事会,并感谢他就关于波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况的第五十六次报告(S/2019/843,附件)作了全面通报和翔实介绍。

我们还感谢塞尔玛·科列尼奇女士作了有启发性的情况介绍。

我国代表团适当注意到,高级代表的报告介绍了过去六个月在波斯尼亚和黑塞哥维那取得的成就和进展,包括同时通过了与欧洲联盟改革议程有关的一揽子措施,这表明了对融入欧洲-大西洋体系的承诺和为此做出的显著努力,以及双方都有意实现该国稳定的共同目标。

我国代表团肯定并赞扬波斯尼亚和黑塞哥维那 在本报告所述期间取得的积极进展,但是,我们同 样感到关切的是,在2018年10月7日大选之后组建政 府的工作缺乏进展。正是在这方面,我们敦促各方 共同努力谋求政治稳定,尽快解决这些问题,以确 保该国充满希望的未来,并实现其各族裔群体和社 区之间的和解。我们认为,仍有许多工作要做。因 此,我们必须继续努力打造对未来的共同愿景,这 将有助于促进持久的民族团结,巩固波斯尼亚和黑 塞哥维那在巴尔干、欧洲和世界的作用。我们鼓励 各方修改与联邦民族院有关的法律、加强法治、确 保全面落实选举结果,并继续努力遏制和消除族裔 分裂、犯罪、腐败、暴力极端主义和恐怖主义,这 些仍是寻求该国和该区域稳定与繁荣过程中的关键 问题。

我国代表团主张充分尊重波斯尼亚和黑塞哥 维那的主权、独立和领土完整。我们赞扬波斯尼亚 和黑塞哥维那问题高级代表在其授权范围内致力于 此,同时强调,我们支持他努力推动执行《代顿和 平协定》。赤道几内亚随时愿意与国际社会合作, 支持波斯尼亚和黑塞哥维那的持久和平与安全以及 可持续发展,

在我们简短发言的最后,我们谨对德意志联邦 共和国提交的第2496(2019)号决议获得一致通过 表示欢迎,该决议将欧洲联盟领导的"木槿花"行 动的任务期限再延长了12个月。

吴海涛先生(中国):中方认真听取了因兹科高级代表所作通报以及民间社会代表科泽尼奇女士

的发言。中方欢迎安理会一致通过关于波黑问题的 第2496号决议。

波黑是巴尔干地区重要国家。中方欢迎波黑去年10月顺利举行大选,注意到部长会议仍未成立。希望波黑各方通过对话协商寻求共识,尽快实现组阁,积极巩固政治进程,全面履行《代顿和平协议》,加大对经济社会发展的关注与支持,共享和平发展红利。

波黑保持和平稳定发展、各族人民和睦相处,符合国际社会及地区国家共同利益。中方一贯尊重 波黑的主权、独立、国家统一和领土完整,尊重波 黑人民对国家前途的选择,支持波黑各民族和睦相 处,共同发展。

国际社会在波黑问题上应注意听取有关各方意 见和关切,采取平衡、慎重态度。在支持波黑推动 改革进程中,应充分考虑波黑的国情和承受能力, 重点帮助波黑人民自主解决问题,并加大对波黑经 济建设支持。

中方注意到因兹科高级代表为推动波黑政治进程所作努力。希望高级代表严格根据授权,为推动落实《代顿和平协议》发挥积极作用。希望欧盟驻波黑多国稳定部队继续同有关方面加强沟通合作,助力波黑维护安全与稳定。中方愿同国际社会一道,为推动波黑实现持久和平、稳定与发展作出贡献。

盖冈夫人(法国)(以法语发言):波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表详细介绍了波斯尼亚和黑塞哥维那继续面临的各种挑战。我谨再次提及其中的三个。

第一,2018年10月大选距今已一年有余,政府仍未组建,相关机构也未投入运作,从几个方面看,这一情况令人十分关切。首先,这表明组成波斯尼亚和黑塞哥维那的各个社区之间的不信任依然存在。其次,它阻碍该国实施其所需的改革、尤其是实现欧洲和解所需的改革,无论是经济和社会方面的改革还是旨在加强法治和人权的改革。

19-35218

法国呼吁所有政党和运动作出妥协,使该国能够运转,尤其是使该国能够在国家与波斯尼亚和黑塞哥维那联邦两级以及几个州组建政府。我们也强调明年在莫斯塔尔举行十多年来的第一次地方选举的重要性,高级代表已强调这一点。我忆述,欧洲人权法院最近曾命令波斯尼亚和黑塞哥维那允许举行这次选举。

我要讲的第二点涉及波斯尼亚和黑塞哥维那如何对待历史这个问题。我感谢科列尼奇女士就此问题作了非常详细的通报。她讲述的情况令人震惊。法国强烈谴责美化犯罪和战犯的做法,无论这些战犯来自哪个族群。该国的司法部门和国际司法机构在起诉冲突期间所犯暴行责任人并将其定罪方面做出了出色的努力。任何质疑或重新解释前南斯拉夫问题国际法庭判决——我尤其想起与斯雷布雷尼察灭绝种族事件有关的判决——的企图都是不可接受的。

有鉴于此,我重复德国常驻代表早些时候提出的问题。为了使波斯尼亚和黑塞哥维那的所有政治行为体承担起他们在这方面应尽的责任,我们能做些什么?我们如何才能确保波斯尼亚和黑塞哥维那的司法系统继续有效调查那场战争留下的许多案件,特别是战争罪行?过渡期司法与和解进程停滞不前,加剧了波斯尼亚和黑塞哥维那公民对司法系统的不信任,损害了该国的凝聚力。

第三,我要再次谈及欧洲对波斯尼亚和黑塞哥维那以及西巴尔干寄予的希望。有鉴于这一希望,该国比以往任何时候都更加必须加倍努力,实行必要的改革。在这方面,法国赞同欧洲联盟观察员将要作的发言。在条件得到满足后融入欧洲联盟的前景表明,欧洲联盟正在大规模、多方面地参与波斯尼亚和黑塞哥维那的事务。欧洲联盟领导的"木槿花行动"就是此种支持的明证。安全理事会今天通过第2496(2019)号决议,同意将该行动的任务期限延长一年。我们只能提供此类支持,而进行意义深远的改革,推进欧洲和解,则是波斯尼亚和黑塞哥维那当局的责任。在法治和经济社会发展的各个

领域实施此类改革,可以为年轻一代提供各种新的机会,促使他们为国家发展做出贡献。

在4月29日与安格拉·默克尔总理在柏林举行的 首脑会议上,埃马纽埃尔·马克龙总统重申,法国 愿意为西巴尔干的稳定做出贡献。此次重新参与侧 重于经济社会发展、安全、司法和国防,这是首脑 会议之前提出的法国战略的四大支柱。波斯尼亚和 黑塞哥维那在这项支持欧洲联盟行动的战略中获得 了应有的位置。政治领导人必须把注意力转向此种 融入欧洲的未来。

克拉夫特夫人(美利坚合众国)(以英语发言): 我感谢因兹科高级代表参加我们今天的会议。我也感谢塞尔玛•科列尼奇女士。我真的很赞赏她与我们分享审慎乐观的看法。

美国完全致力于帮助波斯尼亚和黑塞哥维那人 民努力建设一个更加公正、自由、民主的社会。自 有关各方历史性地签署《代顿和平协定》以来,一 代人的时间已经逝去,但是,我们必须继续心系今 天的青年,给他们一线希望,不管他们出生在哪一 边。

这代人面临各种挑战,这些挑战数十年来一直困扰着波斯尼亚社会和巴尔干半岛。民族主义言论引发令人不安的分裂。一些领导人利用脆弱的政治环境谋取私利和金钱,每天都有青年离开这个国家,寻找他们希望能在国内找到的经济机会。波斯尼亚和黑塞哥维那如果要向前迈进,就不能容忍此类破坏性言论。多年来,这些言论一直在阻碍该国实现稳定,提供机会。该国领导人必须接受政治和解,摆脱战争的后遗症;他们必须接受必要的改革,使国家走上融入欧洲-大西洋体系之路。波斯尼亚人民应该拥有将以正直的方式治理国家,实行问责制,并将兑现承诺的民选领导人。他们应该拥有将人民的需求放在首位的领导人。

美国正从几个方面积极加强这些努力。我们支持代顿框架,以确保该区域的和平与稳定。我们支持倡导媒体自由、教育机会均等和消除司法系统腐

败的方案编制和非政府组织。我们支持旨在减少空气污染和促进可持续经济发展的努力。但是,除了支持机构和经济机会,我们还寻求对威胁该区域和平与稳定的人追究责任。我赞同法国代表的看法,即,向被定罪的战犯表达敬意的做法——不论其方式为何——都是非常令人不安的。

我们期待与该国政府和领导人建立牢固的伙伴 关系,但我们也期望他们现在就履行其责任,实施 改革。我要对因兹科高级代表说,我们大力肯定他 的办公室的作用,特别是在该国进行选举改革、为 2020年举行市政选举做准备之际。我们还赞扬欧洲 联盟领导的"木槿花行动"持续做出至关重要的贡献,在维护环境的稳定方面发挥了关键作用。我们 支持将其任务期限再延长一年。

当世世代代的波斯尼亚和黑塞哥维那人和该国 的各族裔都能享受到一个民主、稳定和繁荣的国家 带来的各种惠益时,我们就会意识到,我们取得了 意义深远的成就。美国期待着这一天的到来,我们 将继续做出努力,使这一天早日到来。

辛格·魏辛格先生(多米尼加共和国)(以西班牙语发言):我们感谢瓦伦丁·因兹科先生和塞尔玛·科列尼奇女士的通报。

多米尼加共和国表示承认波斯尼亚和黑塞哥维那的统一、领土完整和主权。我们还赞赏高级代表及其办事处努力执行《波斯尼亚和黑塞哥维那和平总框架协定》民事方面的规定。与此同时,我们感到遗憾的是,在实现最终关闭高级代表办事处的5+2议程的目标和条件方面没有取得进展。这一进程的放缓已成为安理会审议的事项。

应当记住,如果存在一致的意愿而且有利于大 多数人,那么,分歧就应该排在第二位。政治代表 们决心使他们的立场更加灵活,以便能够为波斯尼 亚和黑塞哥维那提供进行改革的工具,从而加强法 治,为融入欧洲联盟铺平道路,并加快巩固团结、 和平与发展的步伐。 我们支持刑事法庭余留事项国际处理机制的任 务和管理工作。在这方面,我们了解,所有努力都 应侧重于巩固已取得的进展,将努力转向融入欧洲 联盟,同时克服打击有组织犯罪和腐败等挑战。

我们了解,单单有了采取行动避免任何可能阻 碍或危及和解与建设和平进程的单方面措施,就表 明了改善该国局势和支持国际社会在波斯尼亚和黑 塞哥维那努力的善意与合作。政治领导人应该公开 采取支持统一的行动,承认波斯尼亚和黑塞哥维那 是一个单一的主权国家。

在选举之前的一年期间,必须完成建立新当局的进程。在这方面,我们建议采取必要步骤加强法治,支持使用多种语文,确保青年和妇女参与政治进程,保护难民和境内流离失所者的权利,以便为他们自愿和安全返回家园创造条件。

必须承认新闻在自由民主社会中的重要作用。 因此,必须采取相关措施,确保在安全的环境中实 现这些自由。

最后,我们欢迎一致通过第2496(2019)号决议,该决议延长了欧洲联盟领导的维持和平部队、即欧盟部队"木槿花"行动的任务期限。此外,多米尼加共和国借此机会,呼吁所有政治领导人和利益攸关方本着真正的承诺精神与高级代表办事处合作,以便我们能够共同实现一个波斯尼亚和黑塞哥维那,使包容的气氛、多种民族和宗教的和解、问责制、诉诸司法、赋予青年和妇女权能、平民安全和有效的减贫政策得以普遍实施。

涅边贾先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 我要感谢今天的通报者。我们认真听取了波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表的通报,必须再次指出,他提供的信息以及在安全理事会分发的报告(S/2019/843,附件)没有客观和平衡地描述该国正在发生的情况。波斯尼亚塞族和克族继续受到偏见,高级代表无端指责他们的领导人应对该国面临的所有困难负责。

15/24 15/24

报告仅简要提到了一个正确的概念,即波斯尼亚大多数问题的主要原因是波斯尼亚人、塞族人和克族人三方对波斯尼亚和黑塞哥维那建国道路存在严重分歧。在这种情况下,高级代表办事处的努力应侧重于促进对话气氛,必要时进行斡旋,解决波斯尼亚人之间的争端。

相反,高级代表办事处几乎始终将精力和资源 用于试图证明,将波斯尼亚塞族和克族领导人贴上 反代顿的标签是合理的。在这方面,我们不能不注 意到,波斯尼亚和黑塞哥维那主席团现任塞族成员 多迪克先生和波斯尼亚和黑塞哥维那克族民主联盟 主席乔维奇先生都一再公开声明他们对和平协定的 承诺,并在实践中定期确认这一点。必须遵循波斯 尼亚和黑塞哥维那三个组成民族权利平等的代顿原 则,并赋予这两个实体广泛的权力,以尊重的态度 与其波斯尼亚两个伙伴开展适当的对话。

我们感到关切的是,报告提到和平执行理事会 指导委员会制定的5+2议程的执行据称受挫,该议程 载有关闭高级代表办事处的条件。尽管困难重重, 我们不同意对该国局势的这种解释。相反,这是为 了推进人为的论点,目的是维护波斯尼亚和黑塞哥 维那过时的国际保护国地位。

在这方面,我们呼吁安全理事会和指导委员会的同事加紧努力关闭高级代表办事处。一个积极的例子是波斯尼亚和黑塞哥维那布尔奇科特区,该特区自2012年指导委员会支持冻结对该地区的国际监督的决定以来,一直正常运作。

我们提请注意高级代表办事处迫切需要尊重其任务授权。因兹科先生无权为萨拉热窝融入欧洲和欧洲-大西洋进行游说,报告中多次提及这一点。我们已经不止一次谈到这一现象。

欧洲安全与合作组织波斯尼亚和黑塞哥维那特派团新任团长也匆忙采取了这一做法,她组织了一次研讨会,倡导该国早日加入北约。波斯尼亚和黑塞哥维那似乎除了尽快加入北约之外,没有其他关切。

具有讽刺意味的是,入欧议程被蒙上了阴影。 显然,该国在这个问题上没有达成共识。我们认为,无视波斯尼亚和黑塞哥维那主席团在外交政策 领域基于共识的决策原则是不可接受的。

我想就塞族共和国政府为调查1991-1995年对斯雷布雷尼察地区所有民族以及对萨拉热窝塞族人犯下的罪行而设立的独立国际委员会的工作说几句话。我们不清楚高级代表为何几乎妖魔化这两个委员会。我们认为,它们的成立是前南斯拉夫问题国际法庭(前南问题国际法庭)和刑事法庭余留事项国际处理机制工作中已知缺陷的直接结果,俄罗斯联邦对此一再表示严重关切。这两个委员会的调查结论旨在揭露许多最严重的战争罪行,由于无法解释的原因,前南问题国际法庭没有处理这些罪行。我要借此机会敦促安理会所有成员阅读塞族共和国政府关于波斯尼亚和黑塞哥维那局势的下一份报告,其中载有关于这方面和其他相关议题的重要信息。

就我们而言,我们将继续尽最大努力,确保塞族人、克族人和波斯尼亚人根据强有力和平衡的《代顿和平协定》,共同解决波斯尼亚和黑塞哥维那的所有问题,代顿协定规定了三个组成民族的平等地位,他们的所有利益都必须得到代表。俄罗斯联邦总理德米特里·梅德韦杰夫10月19日在贝尔格莱德会见波斯尼亚和黑塞哥维那主席团成员米洛拉德·多迪克先生时,在这方面作出了具体保证。我们对与所有政治力量代表在相互尊重的情况下开展合作持开放态度。我们希望,我们与波斯尼亚人的合作将有助于促进波斯尼亚和黑塞哥维那以及整个巴尔干地区在冲突后解决问题、实现社会经济发展和维护文化多样性。

主席(以英语发言): 我现在谨以联合王国代表的身份发言。

我感谢高级代表和科列尼奇女士的通报。

我认为,我们对高级代表办公室重要性的看法与俄罗斯代表刚才提出的看法有所不同。我们认

为,高级代表办公室在波斯尼亚和黑塞哥维那继续 发挥必不可少的作用;联合王国全力支持高级代表 办公室,包括如与会的其他国家所提到的那样,如 果且当局势需要时,支持它行使波恩权力。我认 为,个中原因显而易见。波斯尼亚和黑塞哥维那有 些人,包括一些领导人,想尽一切力量阻止波斯尼 亚和黑塞哥维那成为一个欣欣向荣的正常国家。

代顿协定要求波斯尼亚成为一个具有两个实体、即波斯尼亚和黑塞哥维那联邦和塞族共和国的独立国家,但它没有将实体置于国家之上。因此,只要波斯尼亚有领导人拒绝承认或反对波斯尼亚和黑塞哥维那国家地位所包含的这一非常重要的内容——该内容已被载入由安理会编纂并通过和平执行委员会及其指导委员会执行多年的代顿协定——只要有人对波斯尼亚作为一个国家继续采取敌视态度,高级代表办公室就仍然是必要的,波恩权力同样也将是必要的。

因此,我谨正式表明,联合王国非常坚定地支持高级代表及其团队。我还要感谢"穷追未受惩罚者"组织的科列尼奇女士。我们联合王国支持该组织努力为冲突中性暴力幸存者伸张正义。我们赞扬该组织所做的一切工作;如果可以的话,我过一会儿再谈该组织的工作。

我们同其他同事一道欢迎一致通过第2496 (2019)号决议,将欧洲联盟开展的"木槿花行动"再延期12个月。这表明,国际社会继续致力于维护波斯尼亚的安全和稳定。但是,如法国代表所言,这也凸显出波斯尼亚融入欧洲和欧洲-大西洋体系的方向和途径。

在这方面,我想说,我的理解是,波斯尼亚和 黑塞哥维那有些法律就融入欧洲-大西洋体系,即加 入欧洲联盟和北约问题作出了成文表述;当然,安 理会有些决议也对此作出了成文表述。还有和平执 行委员会及其指导委员会作出的诸多决定,同样对 这种融入作出了成文表述。在法律上,波斯尼亚人 民的这一愿望从未被推翻。因此,虽然有些领导人 可能反对这一愿望,因为他们改变了主意或者这一愿望不符合他们的政治需要,但只要波斯尼亚和黑塞哥维那想走加入欧洲-大西洋体系的道路,波斯尼亚的法律以及国际社会支持和通过的一系列决定都是给予支持的。这些斗争必须以民主方式、而不是以争论和煽动等非民主方式进行。

我谨回顾,近30年前,波斯尼亚和黑塞哥维那对安理会来说是个大问题;我们的前任日复一日通过了多项决议,试图制止战斗并恢复该国稳定与和平。那场可怕的战争持续了四年之久,并永远改变了联合国开展维和行动的方式。正如我们今天听到的那样,1995年,在那场战争期间,斯雷布雷尼察大屠杀夺去了9000名穆斯林男子和男孩的生命,这是1945年以来欧洲最严重的大屠杀。

对欧洲或波斯尼亚和巴尔干来说,这些都不是 无关紧要的事件。设立前南斯拉夫问题国际刑事法 庭(前南问题国际法庭)就是要审判犯下这些罪行 的人。因此,我们非常同意科列尼奇女士的观点, 即人们不应试图损害前南问题国际法庭所作的判 决。前南问题国际法庭是安理会设立的合法法庭, 其判决仍然有效。

我的时间快要用完,所以我只想说,关于和解,我赞同德国代表和印度尼西亚代表所说的话;这是当前工作非常重要的一部分。我还要强调,对波斯尼亚和黑塞哥维那全体公民而言,法治至关重要。

科列尼奇女士劝慰我们不要绝望。在波斯尼亚问题上,我不会放弃。自1991年以来,我一直处理巴尔干问题。我们不会绝望,因为如果我们对波斯尼亚绝望,这就意味着坏人赢了。我们不会让这一情况发生。因此,波斯尼亚全体公民只要需要帮助,就可以依靠联合王国和欧洲-大西洋机构继续向波斯尼亚提供这种帮助。

我现在恢复行使安全理事会主席的职能。

我将请高级代表和科列尼奇女士对他们从安理 会成员那里听到的任何问题——安理会成员问了一

19-35218 17/**24**

些问题——作出答复。然后,如果根据第37条或第 39条邀请来的发言者愿意原谅我,我们过一会儿请 他们发言。

我请因兹科先生发言。

因茲科先生(以英语发言): 霍伊斯根先生问了我一些非常难的问题,涉及法治、塞迪奇和芬奇案及其他问题,以及如何改善局势。当然,没有魔杖或魔法。但我认为,完全可以从我们的经验中复制粘贴某些做法。在我们各国,谁在最高法院任职?谁在宪法法院任职?最胜任的人。对波斯尼亚和黑塞哥维那来说,这也应是个简单的解决办法;例如,高级司法和检察委员会完全应当任命最胜任的人——不是任命党棍,不是任命与某人有关系的人,而是任人唯贤。

我想我们很快就会了解普里贝先生这位也在 欧洲联盟工作过的备受尊敬的德国律师的报告。普 里贝先生将提出一些建议。几年前,他在马其顿问 题上提出过一些建议。现在,他正在研究波斯尼亚 和黑塞哥维那问题。我相信,波斯尼亚和黑塞哥维 那一旦有一个更好的高级司法和检察委员会以及一 个更好和更独立的司法部门,情况就会有所不同。 这不仅关系到金钱或经济;而且也关系到法治和正 义。

国际社会也使用过的方法之一是审查。在阿尔巴尼亚,法官和检察官职位候选人都经过审查程序,许多人因为不胜任而被淘汰。我们现在有个情况是,阿尔巴尼亚宪法法院只有一个人,因为经过审查程序后,仅剩一个人胜任且未卷入利益冲突或任何腐败。但我们希望,到明年4月,通过审查程序和普里贝先生的建议,阿尔巴尼亚将再次有一个正常的宪法法院。

有一个周年我没有提到:我要说,遗憾的是,就在十年前,我们让一些国际法官和检察官回国了。我可以这么说,是因为盟军在我自己的国家奥地利驻扎了10年。我国曾经有许多纳粹分子。在第二次世界大战之前,我们也没有议会,因为议会已

被取消。然后所有这一切都改变了。我们在盟军的控制下引入了民主,纳粹没有回来,马歇尔计划也取得了成功。10年后,盟军离开了。他们在其他国家呆的时间更长。这是一个可以奏效的好模式。

这还涉及我们讨论过的其它问题,例如战犯、 科尔迪奇先生回来时举行的感恩游行等。我是天主 教徒,但为他举行感恩游行令我感到羞愧。众所周 知,他是一名被定罪的战犯。我们听说,一所学生 宿舍以卡拉季奇的名字命名。我们听说在波斯尼亚 和黑塞哥维那举行了支持战犯的音乐会。所有这些 都必须停止。公共生活中不应有被定罪战犯的立足 之地。在座好几个国家在1945年之后解决了这个问 题。

关于塞迪奇-芬齐案,史蒂芬·富勒先生是前欧洲联盟专员,他为解决这一问题努力了三年。遗憾的是,他没有成功,但是,毋庸讳言,每个有护照的公民都可以被选举担任任何职务。罗马尼亚总统克劳斯·沃纳·约翰尼斯祖籍德国。伦敦一名市长有外国血统,但他是公民。在波斯尼亚和黑塞哥维那,仅仅是公民还不够。没有平等,而这是文明世界最神圣的原则之一。

正如我此前所说的那样,德高望重的波斯尼亚和黑塞哥维那大使阿尔卡拉伊先生理论上甚至不能成为国家主席团的候选人。这太过分了。同样令人愤慨的是,十年来,欧洲人权法院的裁决仍未得到执行。我还认为,作为国际社会,我们必须感到惭愧的是,我们对这种情况视而不见。我们应该确保波斯尼亚和黑塞哥维那落实人权,不容许双重标准。如果在我们自己的国家,任何公民都可以成为任何工作的候选人,那在波斯尼亚和黑塞哥维那也必须如此。这是塞迪奇-芬齐案的实质。当然,在某种程度上,这也将改变《代顿和平协定》。但是,我们有欧洲人权法院作出的判决,我们必须尊重这项判决。在这方面,我想提及两个小问题。首先是关于在波斯尼亚和黑塞哥维那的执行情况,我们现在有这么多判决。其次,有一种紧迫感。

19-35218

就妇女与发展以及波斯尼亚和黑塞哥维那的妇女地位而言,我不仅完全赞成波斯尼亚和黑塞哥维那法律规定的40%,而且完全赞同50%。然而,这一配额必须得到执行。如果50%仅仅是一纸空文,那是不够的。配额现在是40%,但即便如此也没有得到执行。如果在一个政府成立一年后,我说妇女应成为政府的一部分,人们会说瓦伦丁•因兹科是一个干扰因素和讨厌的人,因为他要求妇女进入政府。但是,这个政府中没有女性,只有男性,这是一种巨大的不公正。

我不会评论融入欧洲-大西洋架构。我只想指出,这是波斯尼亚和黑塞哥维那自称的外交政策目标。主席女士,正如你所说,《防卫法》第84条提到加入北约的未来。不是我在谈论加入北约的未来,这载于《防卫法》中。当然,人们可以修改《防卫法》并在国家一级宣布中立,但该法尚不存在。我国有这样的法律,我们已经宣布中立。但是在波斯尼亚和黑塞哥维那,是《防卫法》及其第84条涉及加入北约。确实,在政治上,这项法律有人不赞成,也有人赞同。尽管如此,这项法律仍然存在。它已经是成文法,必须予以执行。

关于高级代表办事处,我同意俄罗斯大使的意见,办事处应该关闭。然而,在成功履行使命之后,我们不应重复我们在其他国家犯下的国际存在过早离开的错误。我们应该留下一个监测或监督机制。我们不应该像10年前外国法官和检察官那样过早或太仓促地离开。撤出工作应逐步进行。

主席(以英语发言): 我感谢高级代表的答复。

我现在请科列尼奇女士回答问题和评论。

科列尼奇女士(以英语发言):没有对我提出的问题,但我想说,我同意高级代表刚才所说的话。我想非常简要地补充指出,法治是通往正义与和平未来的唯一道路。至关重要的是,该国当选的政治领导人应开始确立一个人人享有尊严和相互尊

重的环境,特别是为种族灭绝和战争罪的所有幸存者和受害者这样做。

主席(以英语发言): 我现在请波斯尼亚和黑 塞哥维那代表发言。

阿尔卡拉伊先生(波斯尼亚和黑塞哥维那) (以英语发言):主席女士,我谨祝贺你担任11月 份安全理事会主席,并祝愿你和贵国代表团取得巨 大成功。我们也欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那问题高 级代表瓦伦丁•因兹科先生,并注意到他关于波斯 尼亚和黑塞哥维那局势的报告(S/2019/843,附 件)及其所作的通报。

我们欢迎安全理事会一致通过了第2496 (2019) 号决议,该决议延长了欧洲联盟领导的"木槿花" 行动的任务期限,该行动已在波斯尼亚和黑塞哥维 那存在多年。必须强调,波斯尼亚和黑塞哥维那作 为东道国,与"木槿花"行动进行了相互尊重和富 有成效的合作,特别是在能力建设和培训武装部队 领域。

波斯尼亚和黑塞哥维那力求在联合国和其他多 边机构中发挥不容置疑的建设性作用,我们渴望成 为欧洲联盟(欧盟)成员,与其各个成员国建立双 边伙伴关系。话虽如此,我愿通报安理会,主席团 已就若干问题达成一致,包括波斯尼亚和黑塞哥维 那加入欧盟的路径以及处置克罗地亚国家财产和其 他问题。在我们融入欧洲和欧洲-大西洋组织架构的 道路上,面前有无数挑战。不过,我们仍然致力于 应对和克服这些挑战。

加入欧盟仍然是波斯尼亚和黑塞哥维那的主要战略目标之一,也是我国所有政治行为体注重的问题。波斯尼亚和黑塞哥维那当局充分致力于克服挑战,实施完全融入欧洲联盟所需的改革。我们在与实现这一目标相关的若干领域加大了努力,包括作为优先事项实施改革议程和社会经济改革,此外,我们继续下决心加强法治和善政。

正如我们今天所听到的那样,法治对波斯尼亚 和黑塞哥维那以及根据法律面前人人平等原则建立

19-35218 19/24

的任何其他国家来说都极其重要,无一例外。关于 在国内法院审理战争罪,我们要重申,有效审理所 有战争罪,无论犯罪人和受害者来自什么民族或宗 教,对于和解和长期稳定至关重要。

促进该区域各国在共同关心的问题上的友好和建设性合作,仍然是波斯尼亚和黑塞哥维那外交政策的头等要务。波斯尼亚和黑塞哥维那通过东南欧合作进程、西巴尔干基金、中欧倡议等在区域倡议中发挥积极作用。东南欧合作进程参与国国家元首和政府首脑会议于7月8日和9日在萨拉热窝举行。这一合作进程是该区域对话的主要政治形式之一。我还要提及萨拉热窝—贝尔格莱德高速公路建设项目,这是三个伙伴国家,即塞尔维亚、土耳其和波斯尼亚和黑塞哥维那之间区域合作的一个良好例子。

在本报告所述期间,波斯尼亚和黑塞哥维那继续履行其打击恐怖主义和暴力极端主义方面的国际义务。目前,我们正在执行《2015-2020年实施波斯尼亚和黑塞哥维那预防和打击恐怖主义战略的框架行动计划》。

关于经济形势,始终必须强调的是,波斯尼亚和黑塞哥维那的经济与本区域其他国家的一样,越来越依赖全球经济表现。我们还必须强调,建立一个法律框架,以改善营商环境,并为青年创造就业机会,依然是我国经济改革方案的重点和最高优先事项。目前的主要关切是,受过教育的有一技之长的青年大量外流,可能对未来的经济发展造成非常消极的影响。要扭转这一趋势,必须对基础设施、医疗保健和教育进行大规模投资。

波斯尼亚和黑塞哥维那还在社会经济发展领域 启动了一个非常重要的规划、监测和评估进程,该 进程完全符合《2030年可持续发展议程》。在这方 面,波斯尼亚和黑塞哥维那的自愿国家审查报告已 于7月提交给高级别政治论坛。也请允许我对联合国 驻波斯尼亚和黑塞哥维那国家工作队在协助我们制 定机构发展议程方面所做的杰出贡献和不懈努力表 示感谢。 我谨提请安理会注意非法移民问题。在本报告 所述期间,波斯尼亚和黑塞哥维那境内的难民和移 民大幅增加,其中大部分是非法入境。对此,波斯 尼亚和黑塞哥维那当局采取了一系列全面措施,包 括在人道主义和安全领域。

波斯尼亚和黑塞哥维那继续向联合国维持和平 特派团派遣军事和警察人员,为维护国际和平与安 全做出积极贡献。目前,我国大约有45名人员在世 界各地的联合国维和特派团中服役。

因兹科高级代表在其报告中指出,尽管在履行使命时遭遇了各种重大障碍,但他仍避免充分动用其办公室的行政权力。我们认识到,此种做法可以扩大人们对他作出的有利于波斯尼亚和黑塞哥维那这个民主国家以及和平、稳定与安全的判断的信心。

塞尔玛·科列尼奇女士对波斯尼亚和黑塞哥维那局势作了深入、彻底的分析,并对其未来提出了积极的看法,我要对她说几句话。我要对她说,通过共同努力,并在世界各地的朋友的帮助下,我们的确能够有所作为。

最后,我们谨表示,波斯尼亚和黑塞哥维那当 局愿意继续做出努力,以确保其公民享有更美好、 更繁荣的未来,感谢国际伙伴支持波斯尼亚和黑塞 哥维那沿着这条道路前行。

主席(以英语发言): 我现在请欧洲联盟观察员发言。

贡萨托先生(以英语发言): 我荣幸地代表欧洲联盟(欧盟)及其28个成员国发言。候选国土耳其、黑山和阿尔巴尼亚以及乌克兰均赞同本发言。

我同其他发言者一道欢迎瓦伦丁·因兹科高级 代表回到安全理事会,并向他保证,欧洲联盟将继 续给予支持。我也欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那常驻 代表,并感谢他的发言。

自该国举行大选以来,一年已经过去,我们 极为关切地注意到,国家和联邦两级的政府仍未组

建,该国议会也未全面运作。这种状况严重阻碍实施急需的改革,而唯有实施这种改革,波斯尼亚和黑塞哥维那才能在通向欧盟的道路上前进。它还使人们怀疑政治领导人是否有意愿实现本国公民加入欧洲联盟的愿望。

在此情况下,欧洲联盟再次敦促波斯尼亚和黑塞哥维那所有政治领导人负起自身的责任,毫不拖延地着手组建政府。我们强烈鼓励他们表现出妥协精神和决心,就尚有分歧的方面达成协议。去年8月达成的协议包含了这方面的积极要素。

此外,我们再次呼吁所有政治领导人停止发表 挑衅性的民族主义言论。我们还忆述,修正主义和 美化战犯的做法有悖欧盟价值观,也不符合融入欧 洲联盟的前景。实现和解是融入欧洲计划的基础; 波斯尼亚和黑塞哥维那各机构和领导人必须恪守其 达成持久和解的承诺。

(以法语发言)

我们再次忆述,波斯尼亚和黑塞哥维那曾明确表示希望成为欧洲联盟成员。欧洲联盟委员会于5月发表意见,其主要优先事项涵盖哥本哈根政治标准。此举表明,我们由衷地致力于帮助波斯尼亚和黑塞哥维那,只要它坚定地推行改革议程。欧洲联盟希望,波斯尼亚和黑塞哥维那当局一旦就职,将积极地认真推进这些改革。

(用英语发言)

欧洲联盟坚持认为,当局必须努力加强法治,特别是司法机关的独立性和公正性,打击腐败和有组织犯罪,遏制激进化,保障媒体的独立性和记者的安全,促进青年就业和教育,并确保全面有效地实施社会经济改革。

为了防止在即将到来的冬季发生人道主义危机,波斯尼亚和黑塞哥维那需要采取紧急措施,确保移民得到管理,能进入庇护系统,包括关闭不合适的Vucjak收容点,并根据技术可行性和安全标准提高全国各地的接待能力。为了充分利用欧洲联盟

提供的所有资源,必须在所有主管当局之间进行协调。

欧洲联盟还重申,应尽快解决与选举有关的问题,包括就莫斯塔尔地方选举以及波斯尼亚和黑塞哥维那主席团选举制定相关的规定,同时应考虑到该国局势,并遵循欧洲标准以及波斯尼亚和黑塞哥维那宪法法院的决定。欧洲联盟强调,不应采取任何立法或政治措施,增加执行欧洲人权法院对塞迪奇-芬奇所作裁决及相关裁决的难度。波斯尼亚和黑塞哥维那还需执行欧洲安全与合作组织民主制度与人权办公室的建议,以提高其选举进程的民主性。

欧洲联盟重申其将波斯尼亚和黑塞哥维那视为一个统一的主权国家这一明确承诺。关于实地的政治和安全局势以及维护安全和有保障的环境的重要性,欧洲联盟还重申,我们坚决支持"木槿花行动"和安全理事会赋予它的任务授权。

最后,在委员会通过其意见五个月后,现在波斯尼亚和黑塞哥维那及其对加入欧盟的道路所作承诺的可信度已成为人们关注的焦点。为了使这一承诺具有可信度,我们需要能够就迈向欧盟所需的改革具体地进行对话和协作的对象。除了言辞之外,我们现在需要具体的证据,证明波斯尼亚和黑塞哥维那愿意为了有朝一日成为欧洲联盟的一员而做出一切努力。

主席(以英语发言): 我现在请克罗地亚代表发言。

杜甘先生(克罗地亚)(以英语发言):首 先,请允许我欢迎瓦伦丁•因兹科高级代表,感谢 他今天的全面通报,并感谢提交报告(S/2019/843, 附件)。我也感谢塞尔玛•科列尼奇女士对今天会 议做出宝贵贡献。

克罗地亚完全赞同以欧洲联盟(欧盟)的名义所作的发言。我谨借此机会代表本国发表一些看法。

19-35218 21/24

对克罗地亚来说,波斯尼亚和黑塞哥维那不仅 是一个与我国有着最长边界的邻国,而且还是一个 波斯尼亚和黑塞哥维那克罗地亚人是三个组成民族 之一的友邦。

自2018年10月选举以来,波斯尼亚和黑塞哥维那政治局势的主要特点是国家和实体两级政府的组建工作均未取得成功。这增加了发生法律无保障状况的风险,而且还加剧了政治和体制的不稳定,从而严重危及亟需的改革。遗憾的是,这意味着波斯尼亚和黑塞哥维那在融入欧盟的道路上损失了一年时间,而在这一进程中,该国已经落后于西巴尔干邻国。波斯尼亚和黑塞哥维那应当优先重视并不再拖延地着手成立部长会议以及其他国家和联邦政府机构。

本着协商一致精神,对话和妥协应当最终战胜基于零和逻辑的内部纷争。这一复杂进程需要有放眼国家前途、造福其各民族和公民的政治远见。当前局势以及某些政客的言论都将造成不良后果。这让该国寸步难行,而政治领导人最终必须承认他们负有责任。他们应当为其国家、各民族和公民作出努力。他们的这份努力需要我们的鼎力支持。

克罗地亚始终是波斯尼亚和黑塞哥维那融入欧洲的最坚定支持者。我们坚信,与欧洲和欧洲-大西洋一体化是波斯尼亚和黑塞哥维那唯一富有成效而且可行的道路。这条道路保障所有人的安全、稳定和经济繁荣。我们认为对于波斯尼亚和黑塞哥维那或本区域其他国家来说,没有其他可行的道路。

克罗地亚坚决支持波斯尼亚和黑塞哥维那树立雄心,在融入欧洲之路上加速取得进展。我们必须认识到,对波斯尼亚和黑塞哥维那而言,实现与欧洲一体化的进展也是实现国家全面履行职能的途径。当然,必须沿着这条道路实施一系列改革,建设一个真正运转正常的国家,具备有利于进行高效决策并付诸实施的政府架构和能力,特别是通过和执行欧洲联盟文书的能力。

在这方面,克罗地亚共和国不断向波斯尼亚和 黑塞哥维那提供技术和专家援助。克罗地亚还支持 波斯尼亚和黑塞哥维那提交加入欧洲联盟的申请。 在这方面,克罗地亚期待下一步——给予欧盟成员 候选国地位。

克罗地亚即将在2020年上半年担任欧洲联盟理事会主席国,从其主席职位上的优先事项可以明显看出,我们致力于波斯尼亚和黑塞哥维那以及整个西巴尔干区域的融入欧洲之路。我们将力求继续把扩大欧洲联盟作为欧洲议程上的重要议题。在这方面,欧盟-西巴尔干首脑会议将于2020年5月在扎格勒布举行,这是在首次扎格勒布首脑会议召开整整二十年之后举行的,首次扎格勒布首脑会议为西巴尔干区域打开了欧洲视野。

波斯尼亚和黑塞哥维那在历史上是一个多民族 国家,长期具有三个民族平等的宪法概念,这一概 念自1963年以来就是其宪法的一项内容。

克罗地亚共和国是第一个承认波斯尼亚和黑塞 哥维那独立的国家,一向最坚定、最真诚地支持它 作为一个由三个平等的组成民族和全体公民组成的 国家享有主权。

三个组成民族和全体波斯尼亚和黑塞哥维那公民的全面平等无疑仍将是波斯尼亚和黑塞哥维那机构设置的基础,因为这个问题对国家前途最为重要。克罗地亚作为邻国和执行《代顿协定》的担保国,肯定将继续坚持在此基础上开展工作。

合法政治代表权原则是促进波斯尼亚和黑塞哥 维那内部政治稳定的一项重要因素。因此,我们认 为,关键是波斯尼亚和黑塞哥维那要毫不拖延地开 始全面改革选举法,以确保在各级机构中的合法代 表权。由于明年将举行地方选举,这个问题正变得 日益紧迫。

在这方面,必须寻求有关立法解决方案,妥善解决这个问题。这些解决方案应当是为了防止各级政府中一个组成民族的政治代表由其他组成民族强行选出。这在做法上应当遵循波斯尼亚和黑塞哥维

那宪法法院对"柳比奇案"和"莫斯塔尔市案"的 判决。最重要的是,波斯尼亚和黑塞哥维那各政党 和行为体在包容各方的原则基础上并本着对话和协 商一致精神,在国家议会中就这一问题达成协议。

除了这些结构性问题,波斯尼亚和黑塞哥维那还面临一个新挑战。西巴尔干路线上的移民潮在2019年显著扩大,欧盟最长的外部陆地边界承受着非法移民活动的巨大压力。

主席(以英语发言): 我能否请克罗地亚代表结束发言,以遵守时限? 我请他用一分钟时间结束发言。

多甘先生(克罗地亚)(以英语发言):克罗地亚仍然决心继续对波斯尼亚和黑塞哥维那采取建设性的伙伴关系做法,某些个人偶尔有非建设性的中伤之词和分裂言论,不会影响这一点。正如欧盟的发言所强调的那样,这类攻讦只会令人怀疑,那些政客是否真心致力于实现波斯尼亚和黑塞哥维那与欧盟的一体化进程及其欧洲化的未来。

最后,我要强调,克罗地亚始终坚决支持波斯尼亚和黑塞哥维那为其公民建设一个更美好的未来。

发言很长,我很抱歉。

主席(以英语发言): 克罗地亚代表团的发言 全文已经分发。我很抱歉,由于时间限制,我不得 不打断克罗地亚代表的发言。

我现在请塞尔维亚代表发言。

伊万诺维奇女士(塞尔维亚)(以英语发言): 我感谢安全理事会各位成员、高级代表和其他发言 者今天的发言。

对于波斯尼亚和黑塞哥维那的主权以及领土完整,塞尔维亚的立场众所周知,屡经证实,毫无争议。对《代顿和平协定》的立场也是如此——毕竟塞尔维亚是该《协定》的担保国。我国支持波斯尼亚和黑塞哥维那作为一个国家,拥有两个实体——塞族共和国与波斯尼亚和黑塞哥维那联邦———如

它支持该国按照其三个组成民族,即塞族、克族和 波族的权限和协议作出的决定。

塞尔维亚多次表示,它支持按照2018年10月的议会选举结果,迅速建立波斯尼亚和黑塞哥维那各级机构,这将对波斯尼亚和黑塞哥维那以及区域稳定作出重大贡献。自选举以来,一年多时间过去了,没有理由继续推迟成立各机构,特别是部长会议,应当根据《波斯尼亚和黑塞哥维那宪法》以及公民的民主意愿,不设先决条件地组建部长会议。

塞尔维亚同高级代表一样,对波斯尼亚和黑塞 哥维那很多政治领导人的发言中破坏稳定的言辞感 到关切,并呼吁该国内外所有行为体表现出起码的 责任感,避免相互指责。我们特别担心的是采取或 威胁采取违背《代顿协定》文字和精神的单方面行 动。我指出,《协定》是妥协的结果,体现了一种 在《波斯尼亚和黑塞哥维那宪法》相互抵牾的概念 之间辛苦达成的微妙平衡。因此,企图让25年前建 立的模式失去平衡,丝毫不利于这个国家保持全面 持久稳定。

塞尔维亚呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那政治进程的所有参与者以及国际社会代表表现出更大的责任感,避免使用旨在取消其他政治行为体、特别是民选行为体资格的言辞。唯有通过波斯尼亚和黑塞哥维那的机构内部对话,才能增强信任并达成折衷解决办法,解决与波斯尼亚和黑塞哥维那未来发展有关的问题,并在更大范围内解决区域稳定问题。我国将一如既往地竭尽所能,在这方面做出建设性贡献。

在双边方面,塞尔维亚继续与波斯尼亚和黑塞 哥维那加强政治对话。我国努力促进同邻国、包括 同波斯尼亚和黑塞哥维那的合作,最近为此进行了 多次访问。两国由此证明,它们致力于根据欧洲和 普世价值观,在相互谅解、妥协与合作的基础上, 增进双边关系,提升区域关系。

多年来,波斯尼亚和黑塞哥维那一直是塞尔维 亚最重要的对外贸易伙伴之一。今年1月至9月,两

19-35218 **23/24**

国贸易往来超过15亿欧元,这表明,两国经济合作 呈现出日益加强之势。塞尔维亚是波斯尼亚和黑塞 哥维那最大的外国投资方。开展此种合作的依据是 《中欧自由贸易协定》。在这方面,我要指出,两 国都因普里什蒂纳临时自治机构对其货物加征100% 的关税而受到影响,普利什蒂纳对两国货物征收关 税破坏稳定。此举违背了包括《中欧自由贸易协 定》在内的所有区域进程和承诺,是不明智的。我 们期望国际社会对普里什蒂纳临时文职自治机构施 加影响,迫使他们取消关税,使本区域贸易实现正 常化。

在稳定、民主化、经济发展和社会繁荣的基础上开展区域合作,融入欧洲,是塞尔维亚外交政策中的头等优先事项。波斯尼亚和黑塞哥维那是我国的主要双边伙伴之一,因此,塞尔维亚坚定地致力于实现睦邻愿景。作为欧盟候选国,塞尔维亚对沿着通往欧盟的改革之路前行的其他候选国和潜在候选国给予了无私的支持。我们欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那按照欧洲联盟委员会确定的该国开始入盟谈判须优先满足的14个条件,在这条道路上取得的每一个成就。

在这方面,塞尔维亚准备分享我们在入盟谈判中积累的经验,希望我们的邻国也将很快开始入盟谈判。同该区域其他希望加入欧盟的国家一样,我们也认为,谈判进程不会因欧洲联盟内部持续面临挑战而受到拖累,相反,欧盟将把西巴尔干半岛的入盟问题置于其议程的优先位置,以此表明欧盟继续这一进程的坚定决心。塞尔维亚对区域和国际和平、稳定、安全与合作作出了持久承诺。为此,我国继续根据和解、睦邻、对话和妥协等原则,为促进稳定、民主化、经济发展和社会繁荣做出贡献。

我们相信并认为,实现这些目标的方法是,相互尊重,摒弃适得其反的党派政治活动。

主席(以英语发言):德国代表要求再次发言。

霍伊斯根先生(德国)(以英语发言):我不想拖延会议,只想简短地说几句。在我的发言中,我谈到了高级代表早些时候所说的该地区否认灭绝种族和美化战犯的歪风邪气。我还问邻国能为打击否认种族灭绝和美化战犯行为的斗争真正做出多大贡献。我没有从他们的回应中听到与此有关的片言只语。我向塞尔维亚和克罗地亚代表提出的问题是,他们认为从各自角度看能做些什么。他们能否就我提到的这几点说上几句?我还要对塞尔维亚代表说,塞尔维亚总统武契奇先生作出了前往斯雷布雷尼察的姿态。举个例子,他是否准备利用自己拥有的影响力,公开要求将帕莱的"卡拉季奇宿舍"更名?

主席(以英语发言): 塞尔维亚代表要求再次 发言。我现在请她发言。

伊万诺维奇女士(塞尔维亚)(以英语发言): 我感谢德国常驻代表霍伊斯根先生的提问。关于 我们今天听取的科列尼奇女士——我们的通报者之 ———的发言,我谨表示支持波斯尼亚和黑塞哥维 那常驻代表所说的话。他发出了如下信息:在波斯 尼亚和黑塞哥维那境内犯下的所有战争罪行都应受 到起诉,所有受害者和幸存者都应受到尊重,无论 其族裔或宗教信仰如何。我们认为,这是正确的道 路,即,要以公正和不偏不倚的方式对待施害者和 受害者。这是实现和解的正确道路。

中午12时15分散会。